

**ESTADO LIBRE ASOCIADO DE PUERTO RICO  
OFICINA DEL GOBERNADOR  
JUNTA DE CALIDAD AMBIENTAL**

**IN RE:**

**ESSROC SAN JUAN INC.  
DORADO, PUERTO RICO**

**PETICIONARIA**

**SOBRE:**

**SOLICITUD DE RECONSIDERACIÓN  
OPERACIÓN PERMISO TÍTULO V**

**PFE-TV-3241-26-0397-0026**

J. C. M.  
SECRETARÍA

2005 OCT 26 PM 3:07

**RESOLUCIÓN**

El 3 de febrero de 2004, de la compañía ESSROC, SAN JUAN, INC. (en adelante, ESSROC ), por conducto de su representación legal, Torres & García PSC, solicitó la reconsideración a condiciones en el permiso PFE-TV-3241-26-0397-0026; el cual fue emitido a su favor el 14 de enero de 2004. Esta solicitud de reconsideración fue acogida bajo estudio por la JCA el 11 de febrero de 2004, mediante la Resolución Núm. R-04-02-2. La solicitud de reconsideración se fundamentó en la necesidad de corregir la decisión de la Junta de Calidad Ambiental (en adelante, JCA) de manera consistente con los estatutos y reglamentos aplicables.

El 3 de mayo de 2004, la Junta de Calidad Ambiental (en adelante, JCA) emitió la Resolución Núm. R-04-12-1 ordenando el inicio del procedimiento adjudicativo correspondiente a este caso. La vista adjudicativa se celebró los días 25 y 26 de enero de 2005. El 15 de julio de 2005, se aprobó los acuerdos tomados por las partes y se adjudicaron los asuntos no acordados mediante Resolución Interlocutoria. Estos acuerdos y determinaciones se incorporaron en el Permiso Propuesto<sup>1</sup> de Operación Título V para ESSROC.

Además, de esto en dicha Resolución se le otorgo hasta el 26 de agosto de 2005, al Area de Calidad de Aire (en adelante, ACA) para

ENVIRONMENTAL PROTECTION  
AGENCY, REGION II

2005 OCT 26 PM 2:43

DEP-APPE

cumplimiento con la Resolución Interlocutoria y la Regla 609(d)(1) el 26 de agosto de 2005, el ACA envió a la APA el Permiso Propuesto de Operación Título V para ESSROC.

La Regla 609(d)(1) del RCCA otorga un término de cuarenta cinco (45) días a la Agencia Federal de Protección Ambiental para revisar el Permiso Propuesto de Operación Título V (en adelante, permiso propuesto) para ESSROC.

La Regla 609 inciso (d)(1) dispone que la APA tendrá la autoridad de objetar la expedición de cualquier permiso propuesto que, según determine, no cumple con los requisitos aplicables o con los requisitos de las reglas bajo la Parte VI para Puerto Rico. Ningún permiso para el cual una solicitud ha sido transmitida a la APA bajo la Regla 609(b) será expedido si la APA objeta su expedición por escrito dentro de los cuarenta y cinco (45) días del recibo del permiso propuesto con toda la información de apoyo.

Luego de dicho término y de no haber objeción al permiso propuesto por parte de la APA, la JCA expedirá el Permiso Final de Operación de Título V (en adelante, permiso final) para ESSROC. Dicho término expiró 17 de octubre de 2005.

Luego de revisar el expediente y concluir el periodo de cuarenta y cinco (45) días de revisión de la APA, no se ha recibido ninguna objeción al Permiso Propuesto de Operación Título V para ESSROC.

## **I. TRASFONDO PROCESAL**

A. El 26 de marzo de 1997, ESSROC radicó una solicitud de permiso de operación conforme a lo requerido en la Parte VI

en inglés) CAA §501-507, 42 USCA §7661. El mismo fue codificado con el número PFE-TV-3241-26-0397-0026. La solicitud de permiso presentada por ESSROC estuvo sometida a un proceso extenso de evaluación, en cumplimiento con las leyes y requisitos aplicables.

B. El 22 de mayo de 2003, la JCA publicó un aviso en la prensa, en cumplimiento con el artículo 12 inciso 22, de la Ley Sobre Política Pública Ambiental, Ley 9 del 18 de junio de 1970, según enmendada<sup>2</sup>, y la Regla 609(a) del RCCA, anunciando la solicitud radicada por la parte proponente (ESSROC), expresando su intención de expedir el Permiso de Operación para una Fuente de Emisión de acuerdo con la Parte VI del RCCA, y fijando la fecha y hora para la celebración de vistas públicas para que la ciudadanía y partes interesadas afectadas participaran en la misma. La vista pública se llevó a cabo el 23 de junio de 2003 y en la misma se recibieron comentarios al borrador de permiso.

C. El 25 de noviembre de 2003, el permiso propuesto fue enviado a la Agencia de Protección Ambiental Federal (EPA, por sus siglas en inglés), en cumplimiento con la Regla 609 (b)<sup>3</sup> del RCCA y la sección 70.8 (b) de la Parte 40 del Código de

---

<sup>2</sup> Esta ley fue derogada por la Ley 416, Ley Sobre Política Pública Ambiental, del 22 de septiembre de 2004. No obstante el Artículo 69 de la nueva ley dispone que todo proceso administrativo ya comenzado o pendiente antes del vigencia de la Ley 416 se regirán por los reglamentos y órdenes vigentes conforme a la Ley Número 9.

<sup>3</sup> La Regla 609 (b)(1) dispone que:

Reglamentación Federal CAA §505, 42 U.S.C. §7661d. El 14 de enero de 2004, la JCA expidió el permiso final.

D. El 3 de febrero de 2004, ESSROC por conducto de su representación legal Lcdo. Francis Torres, radicó una solicitud de reconsideración al Permiso Final de Operación Título V codificado con el número PFE-TV-3241-26-0397-0026. La solicitud de reconsideración se fundamenta en la necesidad de corregir la decisión de la JCA de manera consistente con los estatutos y reglamentos aplicables.

E. Mediante la Resolución Núm. R-04-02-2 del 11 de febrero de 2004, la Junta de Gobierno de la JCA acogió bajo estudio la reconsideración presentada por ESSROC.

F. Luego de esto el 19 de mayo de 2004, mediante la Resolución Interlocutoria Núm. R-04-12-1 la JCA resolvió considerar la solicitud de reconsideración presentada como una impugnación a la determinación final de la JCA sobre el permiso final de operación título V dando inicio al correspondiente procedimiento adjudicativo.

G. El 19 de agosto de 2004, se celebró la conferencia con antelación a vista adjudicativa relacionado con la Solicitud de Reconsideración al Permiso de Operación Título V codificado con el número PFE-TV-3241-26-0397-0026. Esta conferencia con antelación a vista adjudicativa se celebró según lo dispuesto en las Reglas de Procedimiento Administrativo Ante la Junta de Calidad Ambiental y en el Capítulo III de la Lev Núm. 170 del 12

cualquiera de las controversias, y para considerar otros asuntos que puedan facilitar la rápida disposición de la vista.

H. A esta conferencia asistieron el licenciado Francis Torres, la ingeniero Nivea Ayala, y el ingeniero Angel Cartagena, en representación de ESSROC. Por parte del Área de Calidad de Aire (en adelante, ACA) asistieron el señor Nelson Moreno, Jefe Interino de la División de Permisos e Ingeniería, la ingeniero Leymaris Delgado, ingeniero División de Permisos e Ingeniería, el ingeniero Rubén Carrillo, ingeniero de la División de Sustancias Tóxicas, el licenciado Melvin Sotomayor, Director Oficina Asuntos Legales, y la licenciada Sheila Acobis, abogada de la Oficina de Asuntos Legales.

I. Luego discutidos varios asuntos relacionados con las controversias presentadas en la solicitud de reconsideración de la peticionaria las partes acordaron presentar un Informe de Conferencia en conjunto en el cual se discutan los acuerdos tomados por las partes y los asuntos en controversia. Se le concedió a las partes hasta el 15 de septiembre de 2004, para presentar dicho informe.

J. Luego de varias peticiones de extensión el 22 de octubre de 2004, las partes sometieron el Informe sobre Conferencia con Antelación a Vista (en adelante, Informe). En el Informe se incluyen asuntos acordados o estipulados; y asuntos no acordados o en controversia.

K. Mediante Resolución Interlocutoria el 3 de diciembre de 2004

26 de enero de 2005, según lo dispuesto en el Sección 3.9 de la Ley Núm. 170 del 12 agosto de 1988, según enmendada, mejor conocida como Ley de Procedimiento Administrativo Uniforme; y la Regla 4.3 del Reglamento de Procedimiento de Vistas Administrativas ante la Junta de Calidad Ambiental.

L. El 20 de enero de 2005, el licenciado Eugene Scott, representante legal de ESSROC, radicó una Moción Solicitando Comparecencia de Testigo para sustentar sus planteamientos de hecho y derecho relacionado con controversias no acordadas por las partes. En la misma solicita la comparecencia del ingeniero Francisco Claudio, funcionario de la Agencia de Protección Ambiental Federal (en inglés, EPA), División de Protección Ambiental del Caribe. De acuerdo con la moción este funcionario posee el conocimiento de ciertas controversias y asuntos técnicos que serán presentados en la vista.

M. Mediante carta al Sr. Carl-Axel P. Soderberg, Director de la División del Caribe de la Agencia de Protección Ambiental (en inglés, EPA) Región 2, el 24 de enero de 2005, el que suscribe solicito la comparecencia como testigo del ingeniero Francisco Claudio, funcionario de dicha agencia a la vista adjudicativa ha celebrarse el 25 y 26 de enero de 2005. Ese mismo día por medio de carta el licenciado Andrew Praschak, representante legal de la EPA, denegó dicha petición.

N. El 24 y 25 de enero de 2005 se celebró la vista adjudicativa con el propósito de adjudicar las controversias presentadas por

interés público, la licenciada Sheila Acobis, y la ingeniero Leymaris Delgado.

P. Los asuntos que se discutieron en la vista adjudicativa fueron los siguientes:

1. Si ESSROC puede combinar o mezclar los combustibles utilizados en sus operaciones, aceite usado y carbón de manera que la quema de combustibles combinados o mezclados no contenga un porcentaje de azufre por peso en exceso del 1 %.

2. Si ESSROC viene obligada a cumplir con el límite de 10 % de opacidad para las emisiones visibles generadas por el *clinker cooler* impuesto por la JCA como condición operacional del Permiso Título V, a pesar de que el *clinker cooler* no tiene una descarga directa exclusiva a la atmósfera y los gases provenientes de dicha unidad son mezclados con los gases del horno antes de ser transferidos al equipo de control previo a la descarga a la atmósfera.

3. Si las disposiciones sobre notificaciones de desviaciones provistas en la Regla 603(a)(5)(ii)(a)-(b) del RCCA aplican durante eventos cobijados bajo los procedimientos de desviaciones contenidas en el Plan de Inicio, Cese y Malfuncionamiento que mantiene ESSROC a tenor con la reglamentación federal.

O. En cuanto al asunto 1 se torno académico ya que ESSROC

General. Por parte del interés público testificó la ingeniero Leymaris Delgado, Jefa de la División de Permisos e Ingeniería. Luego de los testimonios se acordó solicitar a la EPA una determinación de aplicabilidad del límite de opacidad aplicable al *clinker cooler* establecido en el Tomo 40 del Código de Regulación Federal Parte 63 – Subparte LLL – Normas Nacionales para Contaminantes Atmosféricos Peligrosos para la Industria de la Manufactura de Cemento *Pórtland* (en adelante, Subparte LLL).

S. En cuanto al asunto 3 las partes acordaron someter un memorial de derecho.

T. El 24 de enero de 2005, el representante legal de ESSROC radicó Memorial de Derecho en torno a la aplicabilidad de la Regla 603(a)(5)(ii)(a)-(b) del RCCA.

U. El 28 de enero de 2005 se solicitó al interés público lo siguiente:

1. Copia de la carta y evidencia de envío a la Agencia de Protección Ambiental Federal (en adelante, EPA) de la solicitud para determinar la aplicabilidad del límite de opacidad al *clinker cooler* establecido en el Tomo 40 del Código de Regulación Federal Parte 63 – Subparte LLL – Normas Nacionales para Contaminantes Atmosféricos Peligrosos para la Industria de la Manufactura de Cemento *Pórtland* (en adelante, Subparte LLL).

2. Las secciones 2, 3, y 4 de la solicitud inicial y revisiones

603(a)(5)(ii)(a)-(b) del Reglamento para el Control de la Contaminación Atmosférica (en adelante, RCCA) que aplican durante eventos cobijados bajo los procedimientos de desviaciones contenidos en el Plan de Inicio, Cese y Malfuncionamiento.

V. El 28 de enero de 2005, se le solicito a ESSROC la siguiente información:

1. Descripción del proceso de manufactura de cemento utilizando como referencia el diagrama de proceso presentado en la vista adjudicativa por la parte peticionaria.
2. Copia de la carta y evidencia de envió a la Agencia de Protección Ambiental Federal (en adelante, EPA) de la solicitud para determinar la aplicabilidad del límite de opacidad al *clinker cooler* establecido en el Tomo 40 del Código de Regulación Federal Parte 63 – Subparte LLL – Normas Nacionales para Contaminantes Atmosféricos Peligrosos para la Industria de la Manufactura de Cemento *Pórtland* (en adelante, Subparte LLL).
3. Las secciones de los permisos Título V de las facilidades en los Estados Unidos de América, mencionados en la vista adjudicativa, las cuales poseen la misma configuración de proceso de la peticionaria en la que se hace referencia a la aplicabilidad de los límites de opacidad del *clinker cooler* de la Subparte LLL.

X. El 10 de febrero de 2005, ESSROC radicó copia de la carta enviada a la EPA referente a la solicitud de aplicabilidad del límite de opacidad del *clinker cooler*, y las secciones de permiso Título V de la planta *Giant Cement* localizada en Carolina del Sur, en donde se hace referencia a la aplicabilidad de los límites de opacidad del *clinker cooler*. En cuanto a la descripción del proceso y las secciones de permisos de otras plantas similares ESSROC indicó que esta información será presentada oportunamente.

Y. Mediante Moción Informativa el 16 de febrero de 2005, ESSROC solicitó noventa (90) días para someter la descripción del proceso y las secciones de permisos de otras plantas similares a ESSROC.

Z. El 28 de febrero de 2005, se le concedieron a ESSROC noventa (90) días para someter la descripción del proceso y las secciones de permisos de otras plantas similares a ESSROC.

AA. El 25 de febrero de 2005, el interés público radicó Moción en Cumplimiento de Orden. En la misma incluyó el Memorial de Derecho relacionado con la aplicabilidad de la Regla 603(a)(5)(ii)(a)-(b) del RCCA.

BB. Luego de esto el 3 de marzo de 2005, el interés público radicó Moción en Cumplimiento de Orden. En la misma se incluyó la información relacionada con las secciones 2, 3 y 4 de la solicitud inicial y revisiones de permiso Título V de ESSROC para las unidades de emisión EU-301, EU-501 y EU-502.

con la aplicabilidad del límite de opacidad aplicable al *clinker cooler* se torna académico. Esto se debe a que la EPA realizó una interpretación al límite de opacidad aplicable al *clinker cooler* la cual es consistente con el dictamen del Area de Calidad de Aire. ESSROC determino llevar a cabo mejoras en la facilidad para cumplir con límite de opacidad de diez (10) % para los gases generados en el horno en el horno, *clinker cooler* y el molino.

DD. El 10 de junio de 2005, se le solicitó a las partes por medio de una orden la contestación de la EPA a las cartas enviadas relacionado con la solicitud para determinar la aplicabilidad del límite de opacidad al *clinker cooler* establecido en el Tomo 40 del Código de Regulación Federal Parte 63 – Subparte LLL – Normas Nacionales para Contaminantes Atmosféricos Peligrosos para la Industria de la Manufactura de Cemento *Pórtland* (en adelante, Subparte LLL).

EE. El interés público y ESSROC radicaron el 13 y 17 de junio de 2005, respectivamente, las cartas de la EPA en contestación a lo relacionado con la solicitud para determinar la aplicabilidad del límite de opacidad al *clinker cooler* establecido en la Subparte LLL.

FF. El 15 de julio de 2005, mediante la Resolución Interlocutoria se aprobó el Permiso Propuesto de Operación Título V para ESSROC.

GG. El 26 de agosto de 2005, según se establece en la

HH. El 17 de octubre de 2005, expiró el término de cuarenta y cinco (45) días de revisión de la APA y no presentaron objeción a la expedición del Permiso Propuesto como Permiso Final de Operación Título V para ESSROC.

## **II. CONCLUSIONES DE DERECHO**

La Ley Federal de Aire Limpio, *Clean Air Act*, U.S.C.S. 7401 et seq., sección 7401 (b) (en adelante, CAA), establece como sus objetivos (1) proteger y mejorar la calidad de los recursos naturales atmosféricos, promover la salud y bienestar público y la capacidad productiva de la población; (2) iniciar y acelerar un programa de investigación y desarrollo nacional para lograr el control y prevención de la contaminación atmosférica; (3) proveer asistencia técnica y financiera a los estados y gobierno locales en conexión con el desarrollo y ejecución de programas para la prevención y el control de la contaminación atmosférica; y (4) motivar y asistir al desarrollo y operación de programas para la prevención y control de la contaminación atmosférica. Los estados están facultados para desarrollar un Programa de Permisos de Operación de Aire (ya sea mediante ley o reglamento) para regular las fuentes de emisión, y para establecer los criterios para imponer a las industrias un sistema de pago por las emisiones contaminantes. Todo ello con el propósito de sufragar el costo de crear y mantener la infraestructura administrativa necesaria para la implantación del programa.

La Ley sobre Política Pública Ambiental, *Supra*, Ley Número 9, del 18 de junio de 1970, según enmendada, dispone que es la JCA la agencia

El Artículo 12, Supra surge a raíz de la enmienda del año 1990 al CAA. Este artículo faculta a la JCA a adoptar reglamentos a los fines de establecer el Programa de Permisos de Operación de Aire, a tenor con las disposiciones del Título V de la Ley Federal de Aire Limpio; para: (1) requerir y otorgar permisos de operación de aire a dueños u operadores de fuentes contaminantes atmosféricos reglamentados; (2) para fuentes que requieran permisos bajo el Título V de la Ley Federal de Aire Limpio, y (3) para fuentes de emisión de contaminantes atmosféricos peligrosos e incineradores de desperdicios sólidos. Este artículo enumera las facultades y obligaciones que tendrá la JCA como ente regulador de fuentes de emisión para el control de la contaminación atmosférica.

El Reglamento para el Control de la Contaminación Atmosférica (en adelante, RCCA) de la JCA, aprobado el 28 de agosto de 1995, le aplica a la solicitud de epígrafe y establece los requisitos que debe cumplir una parte que desee operar una fuente de emisión en Puerto Rico.

Toda persona, entidad o corporación que realice una actividad que produzca una emisión de aire está obligada a cumplir con los requisitos establecidos en la ley federal, ley estatal (Ley sobre Política Pública Ambiental, Supra), y el RCCA aprobado por la JCA.

Específicamente la Parte VI, Regla 601 y siguientes del RCCA, Supra, dispone en la parte pertinente que están cubiertas por el Título V entre otras, las instalaciones de fuente mayor, como lo es la instalación de la parte proponente.

La Regla 602, Supra, dispone en su inciso (A) que el proponente u operador de cada instalación deberá someter oportunamente ante la JCA una solicitud completa. La solicitud fue radicada por la parte proponente el 26 de marzo de 1997, donde se incluyó la información técnica de los contaminantes que se emiten en los procesos, los equipos de control y los cálculos de emisiones.

El inciso (A)(2) señala que para que una solicitud se considere completa, la misma debe proporcionar toda la información requerida en la Sección (C) de esta regla (Regla 602, Supra,) y el contenido de la solicitud debe de incluir información completa sobre cada unidad de emisión en la fuente. Esta información debe contener lo siguiente: (1) identificación del proponente; (2) descripción de los procesos y productos de la fuente, incluyendo escenarios alternos, y para procesos intermitentes en el peor de los escenarios de operación posible identificados en la fuente; (3) una relación de las emisiones de contaminantes atmosféricos regulados de cualquier unidad de emisión; (4) identificar y describir todos los puntos de emisión para que la JCA pueda identificar y describir todos los puntos de emisión para que la JCA pueda identificar los requisitos aplicables, y para asignar los cargos apropiados según la tabla de cargos expuestos en la Regla 610, Supra; (5) la tasa de emisiones toneladas por año, medida tanto como emisiones actuales basados en cálculos de ingeniería aceptados por la JCA o promulgados por la APA; (6) combustible, uso de combustible, materia prima, tasas de producción e itinerarios de operación; (7) identificación y descripción del equipo de control de contaminación

regulados en la fuente; (9) otra información requerida por cualquier requisito aplicable (incluyendo información relacionada con las limitaciones a la altura de las chimeneas, elaboradas bajo la Sección 123 de la Ley, Supra); (10) cálculos; (11) requisitos de control de la contaminación atmosférica y otra información específica que pueda ser necesaria para implantar y/o poner en vigor otros requisitos aplicables (de la Ley o de las Reglas, Parte VI, Supra), para Puerto Rico, o para determinar la aplicabilidad de dichos requisitos; (12) una explicación de las exenciones propuestas de aquellos requisitos que de otro modo no serían aplicables.

La Regla 602, Supra, dispone en su inciso (B) el deber de la fuente de suplementar o corregir la solicitud en caso de: (1) cualquier fuente que no someta hechos pertinentes o que haya sometido información incorrecta en una solicitud de permiso deberá, al darse cuenta de la omisión o incorrección, someter prontamente tales hechos suplementarios o información corregida; y (2) una fuente deberá proporcionar información adicional según sea necesario para satisfacer cualesquiera requisitos que advengan aplicables a la fuente después de la fecha en que dicha fuente sometió su solicitud completa, pero antes de emitirse el borrador de permiso.

La Sección 504 del Título V, Ley Federal de Aire Limpio, Supra, y las Reglas 603 y 604, Supra, establecen los siguientes requisitos y condiciones que debe tener un permiso de fuente de emisión y son los siguientes: (1) límites y estándares de emisión ejecutables; (2) duración o término del permiso; (3) muestreo o *monitoring* (4)

lo solicite; así como informes adicionales para asegurar el cumplimiento de los términos y condiciones del permiso, (6) una cláusula de separabilidad, en caso de que surja una impugnación del permiso, las partes del permiso que no se impugnen continúen vigentes; (7) condiciones específicas, tales como: (a) que el usuario deberá cumplir con todas las condiciones de permiso y cualquier incumplimiento será una violación de la ley, dando base a tomar acción de cumplimiento, terminar, revocar, re-expedir, modificar o denegar una solicitud de renovación del permiso, (b) en una acción de cumplimiento, el usuario no podrá apelar como defensa el que hubiese sido necesario obtener o reducir la actividad permitida para mantener el cumplimiento de las condiciones del permiso, (c) que el permiso podrá modificarse, revocarse, reabrirse, re-expedirse o terminarse por causa, (d) que el permiso no traspasa derecho de propiedad o derecho exclusivo alguno, (e) que el usuario deberá suministrar a la JCA cualquier información que le sea requerida; (8) una disposición para que la fuente de emisión pague cargos a la JCA a tenor con la tabla de cargos dispuesta en la Regla 610, Supra; (9) una disposición que indique que no se requerirá revisión alguna bajo incentivos económicos aprobados; (10) términos y condiciones para escenarios de operación razonablemente anticipados por la fuente en su solicitud; e (11) intercambio de emisiones.

En adición el contenido del permiso deberá contener los requisitos que sean ejecutables federalmente, requisitos de cumplimiento, cubierta protectora del permiso y disposiciones de emergencia. Todos los

La Regla 609(d)(1) establece que el Administrador objetará la expedición de cualquier permiso propuesto que, según él determine, no cumple con los requisitos aplicables o con los requisitos de las reglas bajo la Parte VI para Puerto Rico. Ningún permiso para el cual una solicitud ha sido transmitida al Administrador bajo la sección (b) de la Regla 609 será expedido si el Administrador objeta su expedición por escrito dentro de los cuarenta y cinco (45) días del recibo del permiso propuesto con toda la información de apoyo. En caso de que la Agencia de Protección Ambiental Federal objete el permiso bajo la Regla 609 (d)(1) incluirá una declaración de las razones del Administrador para objetar así como una descripción de los términos y las condiciones que el permiso debe incluir para responder a estas objeciones. El Administrador le suministrará al solicitante una copia de la objeción. La Agencia de Protección Ambiental Federal no presentó objeción al Permiso Propuesto de Operación Título V, es por tanto, que el Permiso de Operación Final Título V fue emitido por la JCA el 14 de enero de 2004.

El Artículo 12 Inciso 24 de la Ley Núm. 9, dispone que los procedimientos de reconsideración y de revisión judicial estarán disponibles para cualquier parte legitimada para solicitar la revisión de una decisión final de la JCA, con relación a un permiso de operación de aire bajo el Título V de la Ley Federal de Aire Limpio, según enmendada, y en la Ley Núm. 170 de 12 agosto de 1988, según enmendada, mejor conocida como Ley de Procedimiento Administrativo Uniforme, según enmendada. En armonía con lo

impugnación a la determinación final de la JCA sobre el permiso final de operación título V dando inicio al correspondiente procedimiento adjudicativo.

La sección 5.4 de la Ley número 170 del 12 de agosto de 1988, según enmendada, mejor conocida como Ley de Procedimiento Administrativo Uniforme, dispone que:

*(t)oda persona a la que una agencia deniegue la concesión de una licencia, franquicia, permiso, endoso, autorización o gestión similar, tendrá derecho a impugnar la determinación de la agencia por medio de un procedimiento adjudicativo, según se establezca en la ley especial de que se trate y en Capítulo III (Procedimientos Adjudicativos) de esta ley.*

La JCA consideró necesario extender este derecho a toda persona que pueda estar inconforme con las condiciones o términos bajo los cuales se conceda un permiso, certificación o gestión similar y a la vez establecer normas claras para regir estos procedimientos.

La Ley Núm. 170 del 12 agosto de 1988, según enmendada, mejor conocida como Ley de Procedimiento Administrativo Uniforme, y las Reglas de Procedimiento de Vistas Administrativas Ante la JCA las normas a seguir en estos procedimientos administrativos.

La sección 112 del Título I del CAA de 1990, según enmendado, incluye requisitos para fuentes que emiten contaminantes atmosféricos peligrosos (en adelante, CAPs). Esta sección incluye una lista de ciento ochenta y nueve (189) CAPs<sup>4</sup>. La misma requiere que la EPA promulgue una lista de categorías y subcategorías de fuentes

El CAA autoriza a la EPA a promulgar estándares para cada una de las categorías y subcategorías de fuentes de mayores y de área de CAPs<sup>8</sup> nuevas y existentes. Estos estándares de emisión requieren que las fuentes afectadas cumplan con la Tecnología de Control Máxima Alcanzable (en inglés, MACT) en el que se obtenga un grado máximo de reducción de CAPs.

Como parte del proceso de la delegación del Programa de Operación de Fuentes Mayores Título V la JCA obtuvo delegación para la implementación de la sección 112 del Título I del CAA<sup>9</sup>.

La industria de la manufactura de cemento Pórtland fue incluida como una de las categorías que emiten CAPs en sus procesos. A tenor con la sección 112, la EPA promulgo el 14 de junio de 1999, Estándares de Emisión para Contaminantes Atmosféricos Peligrosos para la Industria Manufacturera de Cemento Pórtland. Este estándar de emisión fue codificado en el Título 40 del Código de Reglamentación Federal Parte 63 Subparte LLL (en adelante, Subparte LLL) sección 63.1340 a la 63.1359. La Subparte LLL incluye requisitos del Título 40 del Código de Reglamentación Federal Parte 63 Subparte A Provisiones Generales (en adelante, Subparte A). La Subparte A incluye los requisitos generales que los dueños u operadores de una fuente tienen que cumplir en caso de que un MACT advenga aplicable a su facilidad.

---

Administrador podrá establecer una cantidad menor o en el caso de *radionuclides* un criterio diferente, para una fuente mayor como se especifica en la oración anterior, en base la potencia del contaminante de aire, persistencia, bioacumulación, y otras características del contaminante.

Este estándar de emisión aplica a ESSROC por ser considerada una fuente mayor de CAPs. Estos estándares de emisión están incluidos como requisitos en el permiso de operación Título V final de ESSROC.

Una de las controversias presentadas por ESSROC fue la aplicabilidad del límite de opacidad al *clinker cooler* establecido en la Subparte LLL. Luego de los testimonios de las partes se acordó solicitar una determinación a la EPA relacionado con la aplicabilidad de dicho límite. La carta de la EPA con fecha de 24 de marzo de 2005, establece que el límite aplicable al *clinker cooler* es el de diez (10) por ciento de opacidad. Se incluye carta como EXHIBIT I. Es por ello que el permiso deberá incluir como requisito aplicable al *clinker cooler* el diez (10) por ciento de opacidad.

Otro de los requisitos aplicables en que existe controversia es en cuanto a la notificación en caso de una emergencia<sup>10</sup> durante los eventos de Inicio, Cese y Malfuncionamiento. En cuanto a esta controversia las partes presentaron un Memorial de Derecho en el cual incluyen sus posiciones en cuanto a la aplicabilidad de las notificaciones durante una emergencia; y el Inicio, Cese y Malfuncionamiento.

En el Memorial de Derecho presentado por ESSROC, alega que la interpretación del ACA relacionado con el requisito 17 de las condiciones generales del permiso de operación título V pretende aplicar los requisitos de notificación de una emergencia<sup>11</sup> a los inicios de ceses y malfuncionamientos contemplados en el Plan de Inicio,

Cese y Malfuncionamiento de la Subparte A y la Subparte LLL aplicable a ESSROC e incluido como parte del permiso de operación final título V. El requisito 17 del permiso de operación de ESSROC lee como sigue:

**Notificación de Desviaciones por Emergencia:** De acuerdo con la Regla 603(a)(5)(ii) del RCCA, cualquier desviación que resulte por condiciones de trastorno (tales como, fallo o ruptura súbita) o por emergencia según definida en la Regla 603(e) del RCCA tienen que ser informados dentro de los próximos 2 días laborables. Dicha notificación podrá utilizarse como una defensa afirmativa de iniciarse cualquier acción contra ESSROC. Si ESSROC levanta la defensa de emergencia en una acción de cumplimiento, éste tendrá el peso de la prueba de demostrar que la desviación ocurrió debido a una emergencia y que la Junta fue notificada adecuadamente. Si tal desviación por emergencia se extendiese por más de 24 horas, las unidades afectadas podrán ser operadas hasta la conclusión del ciclo o en 48 horas, lo que ocurra primero, excepto las fuentes afectadas por el 40 CFR parte 63, subparte LLL (MACT de Portland Cement) e incluidas en el Plan de Malfuncionamientos, Inicio y Cese de Operaciones de ESSROC que deberán cumplir con las disposiciones del 40 CFR §63.6(e) específicamente. La Junta sólo podrá extender la operación de una fuente de emisión en exceso de 48 horas, si la fuente demuestra a satisfacción de la Junta que los Estándares Nacionales para la Calidad del Aire no se excederán y no habrá riesgo a la salud pública.

Sin embargo, el interés público en su Memorial de Derecho entiende que las reglas de la Parte VI para el Estado Libre Asociado de Puerto Rico, deberá incluir los requisitos para preparar la preparación de informes según la Regla 603(a)(5)(ii)(a) del RCCA. Esto se debe a que el interés público entiende que ESSROC tiene que notificar todas las desviaciones por condiciones de trastorno o emergencia que ocurran según definida en la Regla 603(e) del RCCA dentro de dos días laborables si el usuario desea utilizar la defensa afirmativa.

El interés público entiende que la JCA debe tener conocimiento de

recomienda que permanezcan los requisitos de notificación del RCCA. Este requisito del RCCA es mucho más restrictivo que el requisito impuesto en alguna otra Ley, y deberá permanecer en el permiso el más restrictivo. El ACA no tiene la facultad de eximir de cumplimiento de los requisitos de notificación de desviaciones y trastornos o emergencia. En todo caso ESSROC estará exenta de cumplir con dichos requisitos si la Junta de Gobierno de la JCA determina la no aplicabilidad de dicho requisito.

En este caso no estamos resolviendo la no aplicabilidad de dicho requisito a ESSROC, sino, si los requisitos de notificación incluidos en el requisito 17, antes expuesto, son aplicables a los eventos de Inicio, Cese y Malfuncionamiento requeridos por la Subparte A y la Subparte LLL.

Concurrimos con ESSROC en que la notificación según se requiere en el requisito 17 sería una duplicidad de notificaciones a la JCA, veamos.

En el proceso de análisis que hizo la EPA para la promulgación<sup>12</sup> y en las propuestas de enmiendas<sup>13</sup> a la Parte 70 se establece que este requisito tiene el propósito de proveer a las fuentes una defensa afirmativa en caso de acciones legales por incumplimiento de los límites de emisiones aplicables basados en tecnología durante una emergencia. La EPA entiende que esto es apropiado cuando una acción legal por incumplimiento con los límites de estándares basados en tecnología se debe solamente a un fallo imprevisible de la tecnología. La defensa afirmativa no esta disponible en caso de violaciones a estándares basados en protección a la salud

tecnología para cumplir con los límites de efluente<sup>14</sup> de los permisos NPDES<sup>15</sup>. La EPA extendió este razonamiento a los casos de estándares de control de contaminación de aire basados en tecnología en la promulgación de esta defensa afirmativa en la Parte 70.

La Subparte A no provee para una defensa afirmativa en caso de violaciones a los estándares establecidos bajo MACT que ocurren como resultado de una emergencia<sup>16</sup>. La EPA ha señalado que la definición de emergencia que se incluye en la Regla 603(e) del RCCA y la §70.6(g) fue redactada para evitar cualquier implicación de que las emergencias incluyen condiciones de inicio, cese, y mantenimiento preventivo.<sup>17</sup>

Durante un periodo de malfuncionamiento, inicio o cese de operaciones, el dueño u operador tiene la obligación general de minimizar las emisiones de la fuente afectada a la mayor extensión la cual sea consistente con las prácticas de seguridad y las buenas prácticas de control de contaminación de aire. Es la llamada cláusula de obligación general y el requisito aplicable bajo los estándares MACT, de reducir las emisiones durante los eventos de Inicio, Cese, y Malfuncionamiento<sup>18</sup>.

En cuanto al cumplimiento con los estándares de emisión establecidos en los MACT, la Subparte A, no requiere cumplimiento con dichos requisitos durante el inicio, cese y malfuncionamiento de la fuente afectada a menos que este expresamente mencionado en el MACT. Pero aquellas porciones de la fuente que no estén afectadas durante

un evento de Inicio, Cese, y Malfuncionamiento deberán continuar cumpliendo con límites establecidos en el MACT<sup>19</sup>.

Los Planes de Inicio, Cese, y Malfuncionamiento contenido en la Subparte A<sup>20</sup> y la Subparte LLL<sup>21</sup> se establecen con el propósito de:

- minimizar las emisiones al aire hasta el máximo durante el inicio, cese y malfuncionamiento, y que el mismo sea consistente con la seguridad y la buena práctica de control de emisiones<sup>22</sup>;
- estar listos para corregir e malfuncionamiento a la brevedad posible, después que suceden, con el propósito de minimizar cualquier emisión que ocurra como resultado de un malfuncionamiento<sup>23</sup>; y
- simplificar la responsabilidad de reportar cuando ocurre un inicio cese y malfuncionamiento ya que los procedimientos que se siguen durante el inicio, cese, o las correcciones de los malfuncionamiento están incluidos en el plan<sup>24</sup>.

Es decir que los Planes de Inicio, Cese y Malfuncionamiento tienen el propósito de reducir los informes a someterse a la JCA, al tiempo que se cumple con la obligación general de reducir emisiones. El hecho de que la fuente afectada tenga un Plan de Inicio, Cese y Malfuncionamiento no impedirá a la JCA tomar una acción legal en caso de que se determine que el mismo es deficiente y no cumple con la obligación general de reducir emisiones.

Además, los Planes de Inicio, Cese, y Malfuncionamiento requerido por la Subparte A y la Subparte LLL, incluye requisitos de registro y reportes que alertan a la JCA en caso de que existan problemas

se lleven a cabo acciones de acuerdo a los Planes de Inicio, Cese y Malfuncionamiento sean registradas por la fuente y sean reportadas a la JCA. De acuerdo con esto, la Subparte A establece los siguientes requisitos de registro y reporte:

- si un suceso esta incluido en el Plan de Inicio, Cese y Malfuncionamiento y la fuente siguió los procedimientos establecidos en dicho plan (se exceda o no se exceda el estándar de emisión); o si no se siguen los pasos establecidos en el plan y no se exceden los estándares de emisión los reportes de lo ocurrido durante dichos periodos son requeridos en el reporte semi-anual de la fuente<sup>25</sup>.
- En caso de que el suceso no este incluido y no se haya seguido los procedimientos establecidos en el Plan de Inicio, Cese, y Malfuncionamiento; y haya violaciones al estándar de emisión, la fuente deberá notificar en un termino de dos (2) días luego de comenzar acciones que sean inconsistentes con el plan, seguido por una carta siete (7) días después de que culmine el evento. El reporte inmediato consistirá de una llamada telefónica o un facsímil al Administrador dentro de un termino de dos (2) días después que comenzaron las acciones inconsistentes con el plan, seguido por una carta certificada siete (7) días después de culminado el evento<sup>26</sup>.

Por lo antes expuesto concurrimos con ESSROC de que no es necesario la notificación bajo la Regla 603(e) del RCCA para eventos en donde la fuente afectada (por los requisitos de la Subparte LLL) este bajo los Planes de Inicio, Cese y Malfuncionamiento. Esta condición debe ser incluida en el permiso de operación de ESSROC pero la misma no será aplicable durante eventos de inicio, cese y malfuncionamiento cubiertos bajo la Subparte A y la Suparte LLL. Esta condición deberá leer como sigue:

**Notificación de Desviaciones por Emergencia:**<sup>1</sup> De acuerdo con la Regla 603(a)(5)(ii) del RCCA, cualquier desviación que resulte por condiciones de trastorno (tales como, fallo o ruptura súbita) o por emergencia según definida en la Reala 603(e) del RCCA tienen

tal desviación por emergencia se extendiese por más de 24 horas, las unidades afectadas podrán ser operadas hasta la conclusión del ciclo o en 48 horas, lo que ocurra primero. La Junta sólo podrá extender la operación de una fuente de emisión en exceso de 48 horas, si la fuente demuestra a satisfacción de la Junta que los Estándares Nacionales para la Calidad del Aire no se excederán y no habrá riesgo a la salud pública.

1. Excepto las fuentes afectadas por el 40 CFR parte 63, subparte LLL (MACT de Portland Cement) e incluidas en el Plan de Malfuncionamientos, Inicio y Cese de Operaciones de ESSROC que deberán cumplir con las disposiciones del 40 CFR §63.6(e) específicamente.

EL 15 de julio de 2005, mediante Resolución Interlocutoria se ordenó al ACA enviar el permiso propuesto a la APA en cumplimiento con la Regla 609(d)(1) del RCCA anteriormente citada, en o antes del 26 de agosto de 2005. Luego de dicho término y de no haber objeción por parte de la APA se expedirá el permiso Final de Operación Título V para ESSROC. El término para presentar objeción expiró el 17 de octubre de 2005. La APA no presentó objeción a la expedición del Permiso Propuesto como Permiso Final de Operación Título V para ESSROC.

### **III. RESOLUCIÓN**

Luego del análisis del expediente administrativo y al amparo de los poderes conferidos por la Junta de Gobierno de la Junta de Calidad Ambiental, la Ley 416 del 22 de septiembre de 2004, conocida como la Ley sobre Política Pública Ambiental, por la presente el que suscribe Resuelve:

Se aprueba el permiso propuesto como permiso final de Operación Título V para ESSROC. Se instruye al Área de Calidad de Aire a que otorgue el Permiso Final de Operación de Título V para ESSROC. En o antes del 31 de octubre de 2005, el Área de Calidad de Aire deberá

tendrá una fecha de efectividad de diez (10) días después del envío por correo.

A continuación se desglosan los acuerdos tomados por las partes:

- A. El título de la Sección IV del permiso Título V de referencia, "Límites de Emisiones", será sustituido por "Emisiones Potenciales". Además, se acordó incorporar el siguiente lenguaje y la tabla bajo la Sección IV:

"Las emisiones que se describen en la siguiente tabla representan las emisiones potenciales de la instalación al momento de la solicitud del permiso y serán utilizadas solamente para propósitos de pago. De acuerdo con la Resolución R-97-47-1, los cálculos de emisiones se basarán en las emisiones actuales de Essroc, aunque se aceptarán cálculos basados en emisiones permisibles de la fuente. Si Essroc desea realizar los cálculos basándose en emisiones permisibles pagarán el mismo cargo por toneladas que las fuentes que realicen los cálculos basándose en emisiones actuales. Además, cuando Essroc solicite una modificación, cambio administrativo o modificación menor a su permiso Título V, sólo tendrá que pagar el pago por tonelada basado en el aumento en emisiones por tonelada causado, si alguno, por el cambio y no la totalidad de los cargos de acuerdo con la Regla 610(a) del RCCA."

CONTAMINANTE	EMISIONES POTENCIALES (TON/AÑO)
PM <sub>10</sub>	546.02
SO <sub>2</sub>	471.30
NO <sub>x</sub>	1,439.00
CO	1,264.22
VOC	41.01
PLOMO	0.03
HCI	47.78
BENCENO	5.46
HAP'S TOTALES	54.82

- B. La condición 10 de la Sección III del permiso será enmendada

C. Se revisará la nota al calce número 11, a la página 37 del permiso Título V para que lea como sigue:

"La unidad de emisión EU501 se compone de dos quemadores en el área de pre-calcinación y un quemador principal en el horno con una capacidad termal total de 553 MMBtu/hr."

D. Se acordó revisar las condiciones del permiso Título V sobre el Plan de Inicio y Cese de Operaciones y Malfuncionamientos que aparecen en las páginas 40 a la 43 del permiso para reflejar las enmiendas a la Sección 63.6(e) del Título 40 del Código de Reglamentos Federales (CFR, por sus siglas en inglés). El lenguaje reglamentario acordado es el siguiente:

**"A. Requisitos de Operación y Mantenimiento (40 CFR subparte A, sección 63.6)**

1. En todo momento, incluyendo los periodos de inicio, cese de operaciones y malfuncionamiento,<sup>27</sup> Essroc deberá operar y mantener cualquier fuente afectada, incluyendo el equipo de control de contaminación de aire asociado, en una manera consistente con las prácticas de seguridad y las buenas prácticas de control de contaminación de aire para minimizar las emisiones. Durante un periodo de malfuncionamiento, inicio o cese de operaciones, esta obligación general para minimizar las emisiones requiere que Essroc reduzca las emisiones de la fuente afectada a la mayor extensión la cual sea consistente con las prácticas de seguridad y las buenas prácticas de control de contaminación de aire. La obligación general para minimizar las emisiones durante un periodo de malfuncionamiento, inicio o cese de operaciones no requiere que Essroc alcance los niveles de emisión que sería requerido por el estándar aplicable en otros momentos si esto no es consistente con las prácticas de seguridad y las buenas prácticas de control de contaminación de aire, ni requiere que Essroc haga más esfuerzos para reducir las emisiones si los niveles requeridos por el estándar aplicable se han alcanzado. La determinación de si los procedimientos de operación

- operación y mantenimiento (incluyendo el plan de malfuncionamiento, inicio y cese de operaciones en el párrafo (e)(3) de la sección 63.6), revisión de los registros de operación y mantenimiento e inspección de la fuente. [40 CFR, §63.6(e)(1)(i)]
2. Los malfuncionamientos deberán ser corregidos tan pronto sea posible después de su ocurrencia de acuerdo con el plan de malfuncionamientos, inicio y cese de operaciones requerido en el párrafo (e)(3) de la sección 63.6 del 40 CFR. Hasta el punto que un evento inesperado surja durante un malfuncionamiento, inicio o cese de operaciones, Essroc deberá cumplir minimizando las emisiones durante tal evento de malfuncionamiento, inicio o cese de operaciones consistente con las prácticas de seguridad y las buenas prácticas de control de contaminación de aire. [40 CFR, §63.6(e)(1)(ii)]
  3. Los requisitos de operación y mantenimiento establecidos de acuerdo con la sección 112 de la Ley son exigibles (*enforceable*) independiente de las limitaciones de emisión u otros requisitos en estándares relevantes.<sup>28</sup> [40 CFR, §63.6(e)(1)(iii)]
  4. Plan de Malfuncionamientos, Inicio y Cese de Operaciones. Essroc deberá desarrollar e implementar un plan escrito de malfuncionamientos, inicio y cese de operaciones que describa en detalle, los procedimientos para operar y mantener la fuente durante periodos de malfuncionamientos, inicios y ceses de operaciones y un programa de acción correctiva para el proceso en malfuncionamiento y los equipos de control de contaminación de aire y equipos de monitoreo utilizados para cumplir con el estándar relevante. Este plan deberá ser desarrollado para la fecha de cumplimiento de la fuente para ese estándar relevante. [40 CFR, §63.6(e)(3)(i)]
  5. Durante periodos de inicio, cese y malfuncionamiento, Essroc deberá operar y mantener la fuente (incluyendo el equipo de control de contaminación de aire asociado y el equipo de monitoreo) de acuerdo con los procedimientos especificados en el plan de malfuncionamientos, inicio y cese de operaciones desarrollado bajo el párrafo (e)(3)(i) de la sección 63.6. [40 CFR, §63.6(e)(3)(ii)]

6. Cuando las acciones realizadas por Essroc durante malfuncionamiento, inicio o cese de operaciones (incluyendo las acciones realizadas para corregir un malfuncionamiento) son consistentes con los procedimientos especificados en el plan de malfuncionamientos, inicio y cese de operaciones de la fuente afectada, Essroc deberá mantener registros para ese evento que demuestre que los procedimientos especificados en el plan fueron seguidos. Estos registros pueden tomar la forma de lista de cotejo (*checklist*), u otra forma efectiva de mantenimiento de registros que confirme la concordancia con el plan de malfuncionamientos, inicio y cese de operaciones para ese evento. En adición, Essroc deberá mantener los registros de estos eventos como se especifica en la sección 63.10(b), incluyendo registros de ocurrencia y duración de cada malfuncionamiento, inicio o cese de operaciones y cada malfuncionamiento del equipo de control de contaminación de aire y del equipo de monitoreo. Además, Essroc deberá confirmar en el informe semianual (o más frecuente) del plan de malfuncionamientos, inicio y cese de operaciones requerido en la sección 63.10(d)(5), que las acciones tomadas durante el periodo relevante al informe durante los periodos de malfuncionamiento, inicio y cese de operaciones son consistentes con el plan de malfuncionamiento, inicio y cese de operaciones de la fuente afectada. [40 CFR, §63.6(e)(3)(iii)]
  
7. Si una acción tomada por Essroc durante un malfuncionamiento, inicio o cese de operaciones (incluyendo una acción tomada para corregir el malfuncionamiento) no es consistente con los procedimientos especificados en el plan de malfuncionamiento, inicio y cese de operaciones de la fuente afectada y la fuente excede cualquier limitación de emisiones aplicable en el estándar relevante, entonces Essroc deberá registrar las acciones tomadas para ese evento y deberá **reportar**<sup>29</sup> tales acciones dentro de 2 días laborables después de comenzar las acciones inconsistentes con el plan, seguido de una carta dentro de 7 días laborables después de finalizado el evento, de acuerdo con la sección 63.10(d)(5) (a menos que Essroc realice arreglos alternativos de informe por adelantado, con la Junta y la EPA). [40 CFR, §63.6(e)(3)(iv)]

hasta que la fuente afectada no esté sujeta a las disposiciones de la parte 63. En adición, si el plan de malfuncionamiento, inicio y cese de operaciones es revisado, Essroc deberá mantener en archivo las versiones previas (p. ej. substituidas) del plan de malfuncionamiento, inicio y cese de operaciones, disponible para inspección de ser requerido por la Junta o la EPA por un periodo de 5 años después de cada revisión del plan. Si en algún momento después de la adopción del plan de malfuncionamiento, inicio y cese de operaciones, la fuente afectada cesa operaciones o de otra forma no está sujeta a las disposiciones de la parte 63, Essroc retendrá una copia del plan más reciente por 5 años desde la fecha en que la fuente cesó operaciones o ya no estuvo sujeta a la parte 63 y deberá mantener disponible el plan de ser requerido para inspección o copia por la Junta o EPA. La Junta o la EPA podrá en cualquier momento solicitar por escrito que Essroc someta una copia del plan de malfuncionamiento, inicio y cese de operaciones (o una porción de éste) que es mantenido en la fuente afectada o en posesión de Essroc. Al recibir tal solicitud, Essroc deberá someter prontamente una copia del plan solicitado (o una porción de éste) a la Junta y a la EPA. La Junta o la EPA podrá solicitar que Essroc someta un plan de malfuncionamiento, inicio y cese de operaciones (o una porción de éste) en particular siempre que un miembro del público someta una solicitud específica y razonable para examinar o para recibir una copia de tal plan o porción del plan. Essroc podrá elegir el someter la copia solicitada de cualquier plan de malfuncionamiento, inicio y cese de operaciones a la Junta y a la EPA en formato electrónico. Si Essroc reclama que cualquier porción del plan de malfuncionamiento, inicio y cese de operaciones es información confidencial del negocio autorizada a ser protegida de divulgación bajo la sección 114(c) de la Ley o el 40 CFR 2.301, el material que se reclama como confidencial deberá ser claramente designado en la sumisión. [40 CFR, §63.6(e)(3)(v)]

9. Para satisfacer los requisitos de la sección 63.6 de desarrollar el plan de malfuncionamiento, inicio y cese de operaciones, Essroc deberá utilizar el manual de procedimientos estándares de operación (SOP, en inglés) de la fuente afectada, o un plan de la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional

o la EPA podrá requerir que Essroc realice cambios al plan de malfuncionamiento, inicio y cese de operaciones para esa fuente. La Junta o la EPA podrá requerir revisiones apropiadas al plan de malfuncionamiento, inicio y cese de operaciones, si la Junta o la EPA encuentran que el plan:

- a. No cubre un evento de malfuncionamiento, inicio o cese de operaciones que haya ocurrido;
  - b. Falla en proveer para la operación de la fuente (incluyendo el equipo de control de contaminación de aire asociado y el equipo de monitoreo) durante el evento de malfuncionamiento, inicio o cese de operaciones en una forma consistente con la obligación general de minimizar las emisiones establecidas por el párrafo (e)(1)(i) de la sección 63.6;
  - c. No provee procedimientos adecuados para corregir malfuncionamientos en procesos y/o equipos de control de contaminación de aire y equipo de monitoreo tan rápido como sea posible; o
  - d. Incluya un evento que no cumpla con la definición de malfuncionamiento, inicio o cese de operaciones listado en la §63.2.
11. Essroc revisará periódicamente el plan de malfuncionamiento, inicio y cese de operaciones según sea necesario para satisfacer los requisitos de la parte 63 para reflejar cambios en equipo o procedimientos en la fuente afectada. A menos que la Junta o la EPA lo disponga de otra forma, Essroc deberá realizar tales revisiones al plan de malfuncionamiento, inicio y cese de operaciones sin la previa autorización de la Junta o la EPA. Sin embargo, cada revisión al plan de malfuncionamiento, inicio y cese de operaciones será informada en el informe semianual requerido por la §63.10(d)(5). Si el plan de malfuncionamiento, inicio y cese de operaciones falla en tratar o trata inadecuadamente un evento que cumple con las características de un malfuncionamiento pero no fue incluido en el plan de malfuncionamiento, inicio y cese de operaciones al momento en que Essroc desarrolló el plan, Essroc revisará el plan de

de operaciones la cual altere el alcance de las actividades en la fuente que son consideradas como malfuncionamiento, inicio o cese de operaciones o de otra forma modifique la aplicabilidad de cualquier límite de emisión, requisito de práctica de trabajo u otro requisito en un estándar establecido bajo la parte 63, el plan revisado no estará en efecto hasta después de que Essroc haya provisto una notificación escrita describiendo la revisión a la Junta y a la EPA. [40 CFR, §63.6(e)(3)(viii)]

12. Este permiso Título V requiere que Essroc adopte un plan de malfuncionamiento, inicio y cese de operaciones conforme con las disposiciones de la parte 63 del 40 CFR y que opere y mantenga la fuente de acuerdo con los procedimientos especificados en el plan de malfuncionamiento, inicio y cese de operaciones actual. Sin embargo, cualquier revisión realizada al plan de malfuncionamiento, inicio y cese de operaciones de acuerdo con los procedimientos establecidos por la parte 63 no se considerará como que constituye una revisión al permiso bajo la parte 70 o parte 71 del capítulo I del 40 CFR. Además, ninguno de los procedimientos especificados por el plan de malfuncionamiento, inicio y cese de operaciones para una fuente afectada se considerará que cae dentro de la disposición de cubierta de permiso en la sección 504(f) de la Ley. [40 CFR, §63.6(e)(3)(ix)] "

Por otra parte, se omitió especificar que los límites de emisión y de opacidad que aparecen en el permiso Título V no aplican durante periodos de inicio y cese de operaciones y malfuncionamientos, según se especifica en el 40 CFR §§ 63.6(f)(1) y 63.6(h)(1). A tales efectos, se acordó incorporar en el permiso las Secciones 63.6(f) y 63.6(h) de la Subparte A de la Parte 63 del 40 CFR.

- E. Se revisarán las condiciones contenidas en la Sección VI(C) del permiso Título V, Incisos (1)(b), (2)(b) y (3)(b), para incorporar la frase "minuto de duración" de manera que dichas condiciones

F. La referencia al término "agregados procesados" contenida en el permiso Título V, condición VI (E)(2)(b), a la página 35, será sustituida por el término "materia prima".

G. La referencia al símbolo "SO<sub>2</sub>" en la tabla que aparece en la condición VI (E)(4) del permiso Título V, a la página 37, será sustituida por el símbolo "S".

H. El término "día laborable" se define de la siguiente manera: "Los días que el Estado Libre Asociado de Puerto Rico disponga oficialmente."

I. Las siguientes condiciones generales (42 y 43) serán incorporadas al permiso Título V:

**"42. Modificaciones de la fuente sin necesidad de revisar el permiso:** De acuerdo con la Regla 607 del RCCA, Essroc podrá realizar:

(a) Cambios en la fuente -

(1) Las fuentes que operan bajo permiso pueden realizar cambios bajo la Sección 502(b)(10) de la Ley sin necesidad de requerir una revisión de permiso, si los cambios no son modificaciones bajo cualquiera de las disposiciones del Título I de la Ley y los cambios no exceden las emisiones permisibles bajo el permiso (ya sea que se expresen en el mismo como tasa de emisiones o en términos de total de emisiones).

(i) Para cada uno de dichos cambios, la facilidad debe someterle de antemano al Administrador y a la Junta una notificación escrita de los cambios propuestos, que tiene que ser de siete (7) días. La notificación escrita incluirá una breve descripción del cambio dentro de la facilidad que opera bajo permiso, la fecha en que ocurrirá el cambio, cualquier cambio en las emisiones, y cualquier término o condición del permiso que ya no será aplicable como resultado del cambio. La fuente, la Junta

emisiones en la facilidad que opera bajo permiso, para el mismo contaminante, en caso de que el permiso disponga para dichos intercambios de emisiones sin requerir una revisión de permiso y a base de la notificación de siete días prescrita en la sección (a)(2) de la Regla 607. Esta disposición está disponible en los casos en que el permiso no disponga ya para dicho intercambio de emisiones.

- (i) Bajo el párrafo (a)(2) de la Regla 607, la notificación escrita requerida deberá incluir la información que pueda requerirse mediante disposición del Plan de Implantación Estatal de Puerto Rico (PIE-PR) que autoriza el intercambio de emisiones, incluyendo la fecha en que el cambio propuesto tendrá lugar, una descripción del cambio, cualquier cambio en las emisiones, los requisitos del permiso con los que la fuente debe cumplir utilizando las disposiciones de intercambio de emisiones del PIE-PR, y los contaminantes emitidos sujetos al intercambio de emisiones. La notificación también deberá hacer referencia a las disposiciones con las cuales la fuente debe cumplir en el PIE-PR y que proveen para el intercambio de emisiones.
  - (ii) La cubierta protectora del permiso descrita en el párrafo (d) de la Regla 603 no cubrirá cualquier cambio realizado bajo la sección (a)(2) de la Regla 607. El cumplimiento con los requisitos del permiso que la fuente debe satisfacer mediante el intercambio de emisiones se determinará según los requisitos del PIE-PR que autoriza el intercambio de emisiones.
- (3) Si así lo requiere el solicitante del permiso, la Junta expedirá permisos que contengan términos y condiciones (incluyendo todos los términos requeridos bajo las secciones (a) y (c) de la Regla 603 para determinar el cumplimiento) que permitan el intercambio de aumentos y las reducciones en las emisiones de la instalación que opera bajo el permiso, solamente para fines de cumplir con el tope de emisiones federalmente ejecutable. Este tope

emisiones cualesquiera unidades de emisión para las cuales las emisiones no sean cuantificables o para las cuales no haya procedimientos explícitos para poner en vigor los intercambios de emisiones. El permiso también requerirá el cumplimiento con todos los requisitos aplicables.

- (i) Bajo la sección (a)(3) de la Regla 607, la notificación escrita requerida deberá indicar cuando ocurrirá el cambio y describirá los cambios resultantes en las emisiones, y cómo estos aumentos y reducciones en las emisiones cumplirán con los términos y las condiciones del permiso.
  - (ii) La cubierta protectora del permiso descrita en el párrafo (d) de la Regla 603 puede extenderse a los términos y las condiciones que permiten tales aumentos y reducciones en las emisiones.
- (b) Cambios fuera del permiso. La Junta podrá permitir cambios no mencionados o prohibidos en el permiso y/o la ley estatal.
- (1) Una facilidad que opera bajo permiso puede realizar cambios sin obtener una revisión de permiso si tales cambios no se mencionan o prohíben en el permiso, que no sean los descritos en el párrafo (c) de la Regla 607.
    - (i) Cada uno de dichos cambios deberá cumplir con todos los requisitos aplicables y no violará ningún término o condición existente en el permiso.
    - (ii) Las fuentes deben suministrar una notificación escrita contemporáneo a la Junta y a la APA sobre cada uno de dichos cambios, salvo en caso de cambios que califiquen como insignificantes según el párrafo (c)(1) de la Regla 602. Esta notificación escrita deberá describir cada uno de estos cambios, incluyendo la fecha, cualquier cambio en las emisiones, los contaminantes emitidos, y cualquier requisito aplicable que aplicaría como resultado del cambio.
    - (iii) El cambio no deberá calificar para la cubierta protectora bajo el párrafo (d) de la Regla 603.
    - (iv) El usuario del permiso deberá mantener



- (c) Una facilidad que opera bajo permiso no puede realizar cambios sin una revisión de permiso si tales cambios constituyen modificaciones bajo las disposiciones del Título I de la Ley.

Condición 43 -

- (a) Essroc podrá realizar cambios bajo la Sección 502(b)(10) de la Ley sin que se requiera una revisión de permisos si dichos cambios:

- (1) no constituyen modificaciones bajo las disposiciones del Título I de la Ley,
- (2) no exceden las emisiones permisibles bajo el permiso,
- (3) no tengan como resultado la emisión de cualquier contaminante no emitido previamente,
- (4) no violan los requisitos aplicables o contradicen términos y condiciones de permiso federalmente ejecutables que son la monitoría (incluyendo los métodos de prueba), mantenimiento de expedientes, preparación de informes y requisitos de certificación de cumplimiento,
- (5) no son cambios bajo el Título I de la Ley a un límite de emisión, una práctica de trabajo o un tope voluntario de emisiones.

(b) La Regla 203 del RCCA es requerida para cualquier construcción o modificación de una fuente de emisión, excepto si se exime bajo la Regla 206 del RCCA. Para propósitos de la Parte II del RCCA una modificación se define como cualquier cambio físico o cambio en el método de operación o cambio en el tipo de combustible utilizado de una fuente estacionaria existente, que pueda resultar en un aumento neto en el potencial para emitir cualquier contaminante de aire (sujeto a cualquier norma), o que tenga como resultado la emisión de cualquier contaminante (sujeto a cualquier norma), no emitido previamente. El mantenimiento rutinario, reparación, reemplazo idéntico o la sustitución de equipo que sirva para el mismo propósito, sea de la misma capacidad y rinda igual o mayor beneficio ambiental no constituye un cambio físico.

(c) La notificación escrita a que se hace alusión en la condición 42(a)(1)(i) será a los efectos de los cambios cubiertos bajo la condición 42(a)(1). Los cambios no cubiertos serán procesados por los procedimientos de la Regla 203 del RCCA.

(d) Cualquier intercambio de emisiones según lo dispuesto en la condición 42(a)(2) arriba no serán autorizados si la

(f) Los cambios fuera de permiso no estarán exentos de cumplimiento con los requisitos y procedimientos de la Regla 203 del RCCA de ser esta aplicable.

J. Las partes han acordado que Essroc deberá someter una revisión al permiso de construcción PFE-26-1100-2116-I-C para aclarar que los valores de materia prima procesada se cuantifican mediante una base de peso seco (*dry weight basis*) con una demostración de cómo se aplica esta metodología al cálculo de emisiones de materia particulada. Los cálculos deberán estar certificados por un Ingeniero o Químico Licenciado. Luego de obtener la revisión al permiso de construcción, Essroc deberá someter una revisión a su permiso Título V.

K. La condición 17 de las Condiciones Generales deberá leer como sigue:

**17. Notificación de Desviaciones por Emergencia:**<sup>1</sup> De acuerdo con la Regla 603(a)(5)(ii) del RCCA, cualquier desviación que resulte por condiciones de trastorno (tales como, fallo o ruptura súbita) o por emergencia según definida en la Regla 603(e) del RCCA tienen que ser informados dentro de los próximos 2 días laborables. Dicha notificación podrá utilizarse como una defensa afirmativa de iniciarse cualquier acción contra ESSROC. Si ESSROC levanta la defensa de emergencia en una acción de cumplimiento, éste tendrá el peso de la prueba de demostrar que la desviación ocurrió debido a una emergencia y que la Junta fue notificada adecuadamente. Si tal desviación por emergencia se extendiese por más de 24 horas, las unidades afectadas podrán ser operadas hasta la conclusión del ciclo o en 48 horas, lo que ocurra primero. La Junta sólo podrá extender la operación de una fuente de emisión en exceso de 48 horas, si la fuente demuestra a satisfacción de la Junta que los Estándares Nacionales para la Calidad del Aire no se excederán y no habrá riesgo a la salud pública.

1. Excepto las fuentes afectadas por el 40 CFR parte 63, subparte LLL (MACT de Portland Cement) e incluidas en el Plan de

#### **IV. APERCIBIMIENTO**

Se apercibe a toda persona o parte adversamente afectada por esta resolución final que tiene derecho a presentar, dentro del término de veinte (20) días desde la fecha de archivo en autos de la notificación de la resolución, una moción de reconsideración de esta resolución a la Junta de Gobierno de la JCA. La misma deberá ser presentada en la Oficina de Secretaría de la JCA. La Junta de Gobierno de la JCA deberá considerar dicha moción dentro de los quince (15) días de haberse presentado la misma. Si la rechazare de plano o no actuare dentro de esos quince (15) días, el término para solicitar revisión judicial de la resolución comenzará a correr nuevamente desde que se notifique dicha denegatoria o desde que expiren esos quince (15) días, según sea el caso.

Cualquier parte adversamente afectada por la presente resolución y que haya agotado todos los remedios provistos por la JCA, indicados en los párrafos que anteceden, podrá presentar una solicitud de revisión ante el Tribunal de Circuito de Apelaciones, dentro de un término de treinta (30) días contados a partir de la fecha del archivo en autos de la copia de la notificación de esta resolución final o a partir de la fecha aplicable de las dispuestas en tales párrafos, cuando el término para solicitar la revisión judicial haya sido interrumpido mediante la presentación oportuna de una moción de reconsideración.

La parte notificará la presentación de la solicitud de revisión a la JCA y

## V. NOTIFICACIÓN

NOTIFÍQUESE por correo certificado a: **Sr. Alan J. Steinberg, Administrador Regional Agencia de Protección Ambiental, Región II,** y el **Sr. Steve Riva Jefe Sección de Permisos,** 290 Broadway, New York, New York 10007-1866; **Torres & García, P.S.C.,** Torres & García, P.S.C., P.O. Box 19539, San Juan, Puerto Rico 00910-1539; **Ing. Nivea Ayala, y el Ing. Angel Cartagena, Essroc San Juan Inc.,** P.O. Box 3666-6698, San Juan, Puerto Rico, 00939-6698; y personalmente a los siguientes funcionarios de la Junta de Calidad Ambiental: **Lcdo. Melvin Sotomayor,** Director Oficina de Asuntos Legales; **Lcda. Sheila Acobis,** abogada Oficina de Asuntos Legales; a la **Sra. Evelyn Rodríguez,** Directora Área de Mejoramiento de Calidad de Aire; y la **Ing. Leimarys Delgado,** Jefa de la División de Permisos e Ingeniería Área de Calidad de Aire.

DADA en San Juan, Puerto Rico, a 20 de octubre de 2005.

  
**ING. ANGEL O. BERRIOS SILVESTRE**  
**JUEZ ADMINISTRATIVO**

CERTIFICO que he notificado por correo certificado con acuse de recibo copia fiel y exacta de la presente Resolución a las partes mencionadas en el Notifíquese, habiendo archivado el original en autos.

En San Juan, Puerto Rico, a 21 de octubre de 2005.

  
SECRETARÍA